

TECHNICAL CHARACTERISTICS

STAND Convector heater with thermostat.

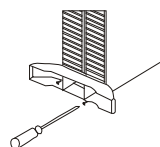
RATED POWER INPUT: 2000W

RATED VOLTAGE RANGE: AC 230V 50Hz

IMPORTANT Read these instructions fully before using the heater. Retain these instructions for future reference.

ASSEMBLY OF THE HEATER

Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton), must be fitted to the unit. These are to be attached to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided, taking care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side moldings



SAFETY INSTRUCTIONS (to be read before operating the heater)

1. Do not use the heater unless the feet are correctly attached.
2. Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.
3. Keep the power cord away from the hot body of the heater.
4. Warning: Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
5. Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
6. Indoor use only.
7. Do not place the heater on carpets having a very deep pile.
8. Always ensure that the heater is placed on a firm level surface.
9. Do not place the heater close to curtains or furniture in order to avoid a fire hazard.
10. Warning: heater must not be located immediately below a socket-outlet.
11. Do not insert any object through the heat outlet or air grilles of the heater.
12. Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
13. Always unplug the heater when moving it from one location to another.
14. Warning: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

OPERATION OF THE HEATER

NOTE: It is normal when the heaters are turned on for the first time or when they are turned on after having not been used for a long period of time the heaters may emit some smell and fumes. This will disappear when the heater has been on a short while.

Convectector heater with thermostat:-

Choose a suitable location for the heater, taking into account the safety instructions above.

Insert the plug of the heater into a suitable socket.

Turn the thermostat knob fully in a clockwise direction to the maximum setting.

Turn on the heating elements by means of the rocker switches on the side panel. When the heating elements are on the switches will illuminate. For maximum heat output both switches should be on.

When the desired room temperature has been reached, the thermostat knob should be turned slowly anti-clockwise until the thermostat is heard to click off and the lights on the element switches are seen to go out.

After this the heater will keep the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically.

CLEANING THE HEATER

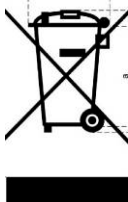
Always un-plug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.

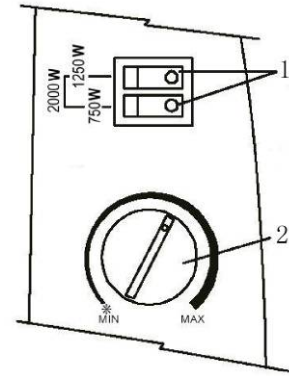
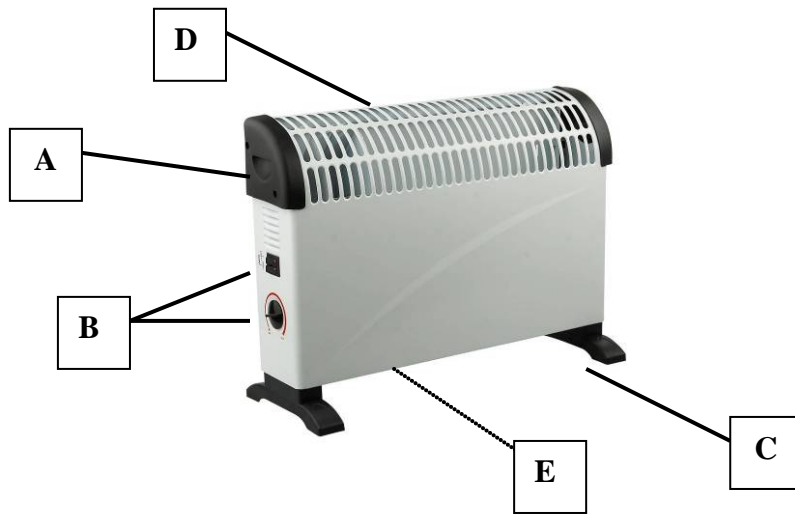
Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.

Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

STORING THE HEATER

When the heater is not used for long periods of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>



PARTS DESCRIPTION

- A. Handle
- B. Control panel
 - 1. Power selector
 - 2. Thermostat knob
- C. Feet
- D. Air inlet grid
- E. Air outlet grid

TEKNİK ÖZELLİKLER

Standart Termostatlı konvektör ısıtıcı

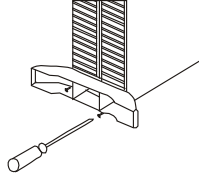
NOMİNAL GÜÇ GİRİŞİ: 2000W

NOMİNAL GERİLİM ARALIĞI: AC 230V 50Hz

ÖNEMLİ Isıtıcıyı kullanmadan önce bu talimatların hepsini okuyunuz. Bu talimatları ileride kaynak olarak saklayın.

ISITICININ KURULUMU

Isıtıcıyı kullanmadan önce, ayaklar (kartonda ayrıca sağlanmıştır) birime oturmmalıdır. Bunlar sunulan 4 vida ile ısıtıcının tabanına monte edilecektir, montajının ısıtıcının yan dökümlerinin alt uçlarına doğru biçimde yapıldığından emin olun.



GÜVENLİK TALİMATLARI (ısıtıcıyı çalıştırmadan önce okuyunuz)

Ayaklar doğru biçimde monte edilmeden ısıtıcıyı kullanmayın.

Güç kaynağının takılı olduğu prizin ısıtıcı üzerindeki etikete uygun olmasını ve topraklı olmasını sağlayınız.

Nesneleri ısıtıcının sıcak gövdesinden uzak tutunuz.

Isıtıcıyı tuvalet, banyo veya yüzme havuzu gibi yerlerde kullanmayınız.

Isıtıcıyı küvet veya bir başka su taşıyıcısının üzerine düşebilecek yerlere koymayınız.

Dış ortamlarda kullanmayınız.

Isıtıcının ısı çıkış ızgarasının veya hava girişlerinin hiçbirisini kapatmayın veya tıkamayın.

Isıtıcıyı çok derin tüyleri olan halılar üzerine koymayın.

Isıtıcının daima sert ve düz bir yüzey üzerinde bulunmasını sağlayın. Yangın tehlikesi oluşturabileceğinden, ısıtıcının perde ve mobilyalara yakın yerleştirilmemesini sağlayın.

Isıtıcıyı bir duvar prizinin önüne veya yakınına koymayın.

Isıtıcıyı pencere altına koymayın.

Isıtıcının hava çıkış ızgaraları veya hava girişlerinden içeriye herhangi bir nesne sokmayın.

Isıtıcıyı yanıcı sıvıların olduğu veya yanıcı gazların mevcut olduğu yerlerde kullanmayın.

Yardım olmaksızın, cihaz, çocukların veya engellilerin kullanımına uygun değildir.

Çocuklar cihaz ile oynamalarını sağlamak için denetlenmelidir.

Cihazı bir yerden başka bir yere taşıırken fişini daima çekin.

Güç kablosu zarar görmüş ise, ısıtıcıyı kullanmayın. Güç kablosu zarar görmüş ise, tanınmış bir hizmet sağlayıcısı veya diğer uzman bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

ISITICININ ÇALIŞTIRILMASI

NOT:- Isıtıcıların ilk çalışmalarında veya uzun bir süre çalışmadıktan sonra çalıştırıldıklarında, bir koku ve duman yayması normaldir. Bu durum ısıtıcı kısa bir süre çalışmaya devam ettiğinde ortadan kalkacaktır.

Yukarıdaki güvenlik talimatlarını göz önüne alarak, ısıtıcıyı koymak için uygun bir yer seçin.

Isıtıcının kablosunu uygun bir prize takın.

TERMOSTAT TOPUNU saat yönünde tam olarak çevirerek maksimum ayara getirin.

Yan paneldeki ISITICI ANAHTARLARINI kullanarak, ısıtıcı elemanlarını açın. Isıtıcı elemanları açıkken, anahtarlar ışıklanacaktır. Maksimum ısı çıkışı için iki anahtar da açık olmalıdır.

Arzu edilen oda sıcaklığına ulaşıldığında, termostat topunu saat yönünün tersi istikametinde klik sesi çıkana kadar döndürün ve eleman anahtarlarındaki ışığın söndüğünü göreceksiniz. Bundan sonra ısıtıcı odadaki hava sıcaklığını ayarlanan düzeyde tutmak için otomatik olarak açılıp kapanacaktır.

ISITICININ TEMİZLENMESİ

Temizlemeden önce ısıtıcının fişini çekin ve soğumasını bekleyin.

Kuru bir bezle, nemli bir bezle veya devetüyü ile ısıtıcının dış kısmını temizleyin. Deterjan veya aşındırıcılar kullanmayın ve ısıtıcıya su girmesine izin vermeyin.

ISITICININ DEPOLANMASI

Isıtıcının uzun bir süre için kullanılmayacağı durumlarda, tozdan korunarak temiz kuru bir yerde depolanmalıdır.

Not: Bu cihazın (çocuklar dahil) fiziksel, algısal veya zihinsel engelleri bulunan, veya tecrübe veya bilgi eksikliği bulunan kişilerce, gözlem dışında veya cihazın kullanımına ilişkin talimatlar dışında kullanımı, güvenlikleri için sakıncalıdır.

Çocukların cihaz ile oynamadıkları denetlenmelidir.

Çevre

Çarpımın anlamı - tekerlekli çöp kabini dışında:

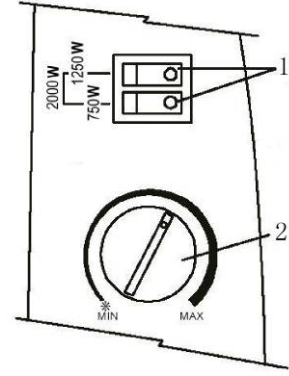
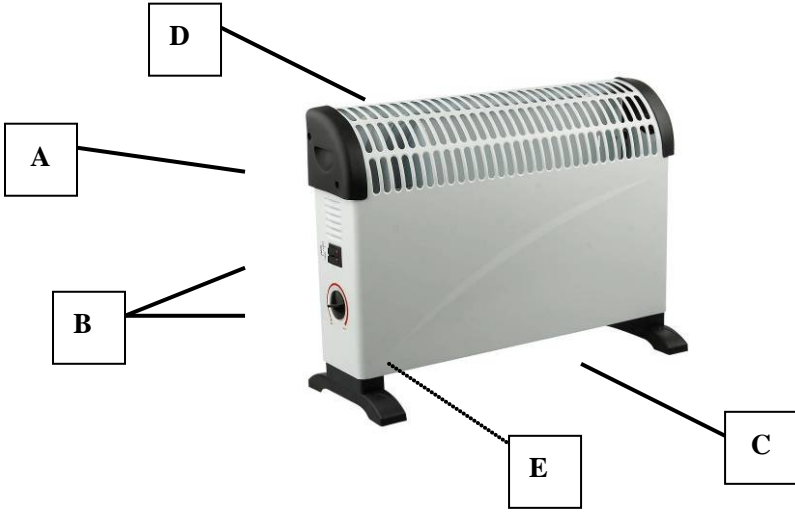
Elektrikli cihazları belediye çöplerine atmayınız, ayrı toplama tesislerini kullanınız.

Mevcut olan toplama sistemleri hakkında bilgi edinmek için yerel idarenizle iletişime geçiniz.



Elektrikli cihazların çöplüklere atılması, onlardan tehlikeli maddelerin sızarak yer altına sularına ve oradan da besin zincirine karışarak, sağlığınıza ve mutluluğunuza zarar vermesine sebep olacaktır.

Eski cihazları yenileriyle değiştirirken, satıcınız eski cihazınızı imha etmek için ücretsiz olarak almaya yasal olarak zorunludur.



PARÇA AÇIKLAMASI

A. Tutacak

B. Kontrol paneli

1. Güç seçicisi

2. Termostat topu

C. Ayaklar

D. Hava giriř ızgarası

E. Hava çıkış ızgarası

CARACTERISTICI TEHNICE

Standart Convector electric cu termostat.

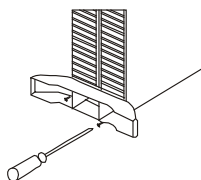
PUTERE ABSORBITĂ: 2000W

TENSIUNE: AC 230V 50Hz

IMPORTANT Citiți aceste instrucțiuni în totalitate înainte de a folosi radiatorul. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe viitoare.

ASAMBLAREA RADIATORULUI

Înainte de a folosi radiatorul, picioarele (furnizate separat în cutie), trebuie montate pe unitate. Acestea vor fi atașate la baza radiatorului folosind cele 4 șuruburi incluse, având grijă să fie poziționate corect la marginea profilurilor laterale.



INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE (citiți-le înainte să folosiți radiatorul)

Nu folosiți radiatorul dacă picioarele nu sunt montate corect.

Asigurați-vă că alimentarea prizei la care va fi conectat radiatorul corespunde cu eticheta aplicată pe acesta și că priza are împământare.

Țineți cablul de alimentare departe de corpul fierbinte al radiatorului.

Nu folosiți acest radiator lângă baie, duș sau piscină.

Nu poziționați radiatorul într-un loc în care ar putea cădea în cadă sau într-un container cu apă.

Nu folosiți în exterior.

Nu acoperiți sau astupați vreun element sau orificiile de admisie a aerului ale radiatorului.

Nu poziționați radiatorul pe covoare groase.

În permanență asigurați-vă că radiatorul este poziționat pe o suprafață plană stabilă. Asigurați-vă că radiatorul nu este amplasat lângă perdele sau mobilă deoarece există riscul de incendiu.

Nu poziționați radiatorul în fața sau imediat dedesubtul unei prize de perete.

Nu poziționați radiatorul sub fereastră.

Nu introduceți obiecte între elementii radiatorului sau în grilajul de admisie a aerului.

Nu folosiți radiatorul în zone în care sunt depozitate lichide inflamabile sau există vapori inflamabili.

Aparatul nu poate fi folosit de copii sau de persoane infirme fără supraveghere.

Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca în preajma sau cu acest dispozitiv.

Scoateți radiatorul din priză când îl mutați dintr-un loc într-altul.

Nu folosiți radiatorul dacă cablul de alimentare este defect. În cazul în care cablul de alimentare este defect acesta trebuie înlocuit de un agent de service specializat sau de către o persoană calificată.

OPERAREA RADIATORULUI

NOTĂ: - Este normal ca atunci când radiatorul este pornit pentru prima oară sau când este pornit după o perioadă lungă de timp în care nu a fost folosit să emită mirosuri și aburi. Acestea vor dispărea după ce radiatorul funcționează o perioadă.

Alegeți o locație corespunzătoare pentru radiator, având în vedere instrucțiunile de siguranță de mai

sus.

Introduceți ștecherul radiatorului într-o priză corespunzătoare.

Răsuciți BUTONUL TERMOSTATULUI în sensul acelor de ceasornic la setarea maximă.

Porniți elementii de încălzire cu ajutorul BUTOANELOR RADIATORULUI de pe partea laterală a acestuia. Când elementii sunt activați butoanele se aprind. Pentru un nivel maxim de căldură trebuie apăsat ambele butoane.

Când se atinge temperatura dorită, butonul termostatului trebuie răsucit încet în direcția opusă acelor de ceasornic până ce se aude un clic de la termostat iar luminile butoanelor de sting. După aceea radiatorul va păstra temperatura în cameră la nivelul setat, pornirea și oprirea efectuându-se automat.

CURĂȚAREA RADIATORULUI

Mereu scoateți radiatorul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.

Curățați exteriorul radiatorului ștergându-l cu o cârpă moale și lustruiți cu o cârpă uscată. Nu folosiți detergenți sau agenți de curățare abrazivi și nu permiteți apei să intre în radiator.

DEPOZITAREA RADIATORULUI

Când radiatorul nu este utilizat pentru perioade mai lungi de timp, acesta trebuie protejat de praf și depozitat într-un spațiu curat și uscat.

Notă: acest aparat nu va fi folosit de persoane (inclusiv copii) care au capacitate senzorială, fizică și mintală redusă, sau care nu au experiență sau cunoștințe în domeniu, decât dacă sunt instruiți pentru a-l folosi de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora.

Copii trebuie supravegheați pentru a nu se juca în preajma sau cu aparatul.

Mediu

Semnificația semnului de coș de gunoi tăiat:

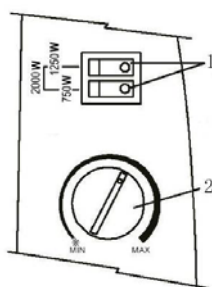
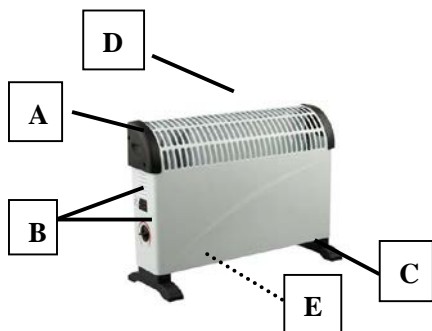
Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile municipale nesortate, folosiți facilități separate de colectare.

contactați-vă autoritățile locale pentru a primi informații despre sistemele de colectare disponibile.



Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi ecologice sau grămezi de gunoi, substanțele periculoase conținute de acestea se pot scurge în pânza de apă freatică și pot ajunge în lanțul alimentar, dăunând sănătății dumneavoastră.

Când înlocuiți aparatele cu unele noi, comerciantul este obligat din punct de vedere legal să preia aparatele vechi gratuit.



DESCRIEREA PIESELOR

Mâner

Panou de control

Selector de putere

Buton termostat

Picioare

Grilaj de admisie a aerului

Grilaj de emisie a aerului

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

стоящие Конвектор тепловентилятор термостатом

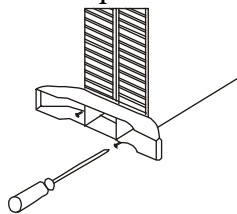
Номинальная потребляемая мощность: 2000 Вт

Номинальное напряжение: АС 230В 50 Гц

ВАЖНО Прочитайте эти инструкции полностью перед использованием нагревателя. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

СОБРАНИЯ КОНВЕКТОР ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

Перед использованием обогревателя, ноги (поставляется отдельно, в коробке), должны быть установлены в устройство. Они должны быть прикреплены к основанию нагревателя с помощью 4 саморезов при условии, заботясь, чтобы обеспечить, что они расположены правильно в нижние концы нагревателя



боковые моддинги

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ (СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ ПЕРЕД КОНВЕКТОР ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР)

1. Не используйте обогреватель, если ноги правильно закреплен.
2. Обеспечение питания в гнездо, в которое нагреватель подключен в соответствии с наклейке на нагревателе, и что розетка с заземлением.
3. Держите шнур вдали от горячего тела обогревателем.
4. Предупреждение: Не используйте обогреватель в непосредственной близости от ванной комнаты, душ или бассейн.
5. Предупреждение: Во избежание перегрева не закрывайте обогреватель.
6. Использования только в помещении.
7. Не ставьте прибор на коврах с очень глубоким ворсом.
8. Всегда убедитесь, что обогреватель находится на твердой ровной поверхности.
9. Не устанавливайте обогреватель вблизи штор или мебели, чтобы избежать опасности пожара.
10. Внимание: Обогреватель не должен быть расположен непосредственно под розетки.
11. Не вставляйте посторонние предметы через отверстие тепла и воздуха решетки обогревателя.
12. Не используйте обогреватель в районах, где легковоспламеняющиеся жидкости хранятся или горючих паров, где могут присутствовать.

13. Всегда отключайте обогреватель при его перемещении из одного места в другое.

14. Предупреждение: Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.

15. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они не будут обучены и инструктированы по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

16. Дети должны следить, чтобы они не играли с прибором.

ОПЕРАЦИОННЫЙ КОНВЕКТОР ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

ПРИМЕЧАНИЕ: Это нормально, когда нагреватели включены в первый раз, или когда они включены после того, как не использовались в течение длительного периода времени нагреватели могут выделять некоторые запахи и дыма. Это будет исчезать, когда обогреватель был на короткое время.

КОНВЕКТОР ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР С ТЕРМОСТАТОМ: -

Выберите подходящее место для обогревателя, с учетом инструкции по технике безопасности выше.

Вставьте вилку обогревателя в розетку.

Поверните регулятор термостата полностью по часовой стрелке в режиме максимальной нагрузки.

Включите нагревательные элементы с помощью переключателей на ровера боковую панель. Когда нагревательные элементы находятся на коммутаторы будут светиться. Для обеспечения максимальной тепловой мощности обоих параметров должен быть включен.

Когда желаемая комнатная температура, не было достигнуто, с помощью термостата следует медленно повернулся против часовой стрелки, пока термостат слышал Просматриваю и индикаторы на элемент переключатели видел выходить на улицу. После этого нагреватель будет поддерживать температуру воздуха в комнате заданную температуру путем включения и выключения автоматически.

ЧИСТКА КОНВЕКТОР ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

Всегда снимите вилку нагревателя из розетки и дайте ему остыть перед очисткой.

Чистота вне обогреватель, протирайте влажной тряпочкой, а положительный эффект сухой тканью.

Не используйте моющие средства или абразивные материалы и не допускайте попадания воды в нагревателя.

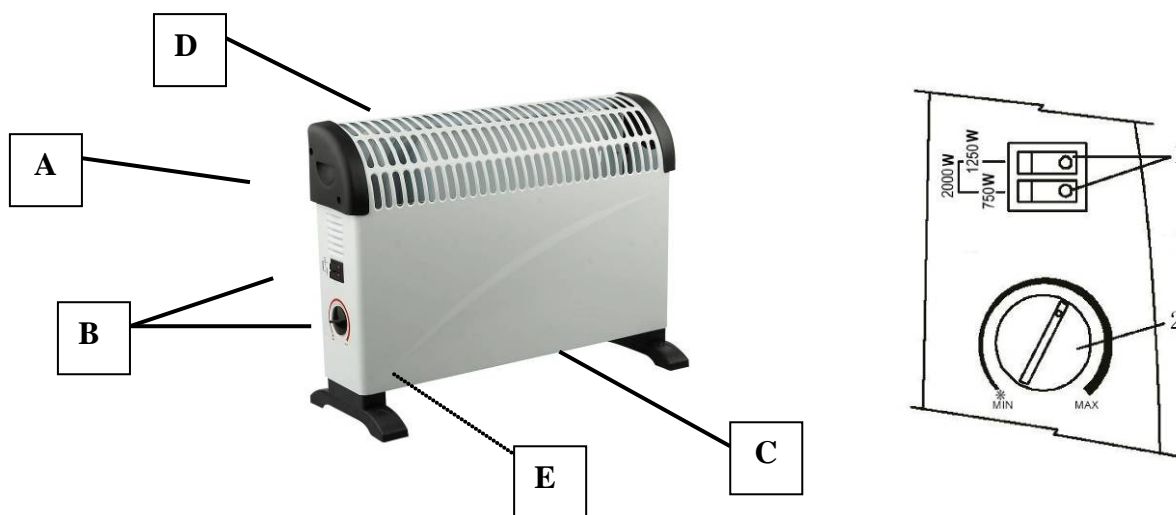
ХРАНЕНИЕ КОНВЕКТОР ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

Если обогреватель не используется в течение длительного периода времени, должны быть защищены от пыли и хранить в чистом сухом месте.

Правильная утилизация этого продукта



Эта маркировка означает, что данное изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами на всей территории европейских стран. Для предотвращения возможного ущерба окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого отходов, переработку ответственно в целях содействия устойчивому повторного использования материальных ресурсов. Чтобы вернуться использовать устройства, пожалуйста, используйте системы возврата и сбора или обратитесь к продавцу, где было приобретено изделие. Они могут принять этот продукт для экологической безопасной утилизации..



ОПИСАНИЕ ЧАСТИ

А. Ручка

В. Панель управления

1. Державой выбора

2. Термостата ручка

С.Ноги

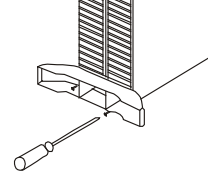
Д. подачи воздуха сетки

Е. выходящего воздуха сетки

الخصائص التقنية

موضوع هو سخان كهربائي مع ترموستات
مدخل الطاقة : 2000 واط
شدة التيار : 230 فولت 50 هرتز

مهم : يجب قراءة هذه التعليمات قبل البدء باستخدام السخانة . يجب المحافظة على هذه التعليمات للعودة اليها عند الحاجة مستقبلاً .



تجهيز السخانة

قبل البدء باستخدام السخانة , يجب ان تتموضه الأرجل بشكل جيد (تم ضبطها في الكرتون أيضاً) . يتم تركيبهم الى سفلى السخان بواسطة 4 براغي تأتي معها . يجب التأكد من ان جوانب السخانة قد تموضعت بشكل جيد .

تعليمات الأمان (يجب ان تقرأ قبل البدء باستعمال السخانة)

يجب عدم استعمال السخانة قبل التأكد من أن الأرجل قد تموضعت بالشكل الصحيح .
يجب التأكد من أن القابس الكهربائي مطابق لما هو مذكور على اللصاقة التي على السخان و من ان القابس به تأريض .

يجب ابعاد اي اجسام عن السطح الساخن للسخان .

يجب عدم استعمال السخانات في الاماكن مثل الحمامات , المراحيض او المسابح .

يجب عدم وضع السخان في اماكن يواجه فيها خطر الوقوع فوق احوض مائية او اي احواض أخرى.

يجب عدم استعمالها في الاماكن الخارجية .

يجب عدم اغلاق شبكة مخرج السخان او اي منافذ اخرى لدخول او خروج الهواء .

يجب عدم وضع السخان فوق السجاد ذي الوبر الكثيف .

يجب الانتباه الى ان يكون السخان موضعاً على سطح صلب و مستوي بشكل دائم . يجب الانتباه الى عدم وضعها بالقرب من المفروشات و الستائر لما تشكله من خطر لحدوث الحرائق .

يجب عدم وضع السخان أمام او بالقرب من اي قابس .

يجب عدم وضع السخان تحت النوافذ .

يجب عدم وضع اي جسم داخل الشبكة او داخل اي فتحة من فتحات دخول و خروج الهواء .

يجب عدم استخدام الجهاز في الاماكن التي فيها سوائل او غازات قابلة للاشتعال .

الجهاز غير مناسب ليتم التعامل معه من قبل الأطفال او العجزة من دون وجود البالغين بجانبهم .

يجب مراقبة الاطفال و ابعادهم عن العيبث بالسخان .

عند تغيير موضع الجهاز , قم بسحب الفيش دائماً .

اذا كان كابل الطاقة معطوباً , فيجب الابتعاد عن استخدام الجهاز . اذا كان كابل الطاقة معطوباً فيجب ان يتم تبديله من قبل اي مركز خدمة او شخص متخصص بذلك .

تشغيل السخان

ملاحظة : ان اصدار الجهاز لرائحة غريبة و الدخان عند تشغيله لأول مرة او بعد توقف طويل هو أمر عادي . ستنتهي هذه الحالة بعد مدة من الزمن .

يجب اختيار مكان لوضع الجهاز في ضوء تعليمات الأمان المذكورة أعلاه .

قم بوضع فيش السخان في قابس ملائم .

قم بجعل قرص الترموستات على الحد الأعلى عبر تدويره باتجاه عقارب الساعة .

قم بتشغيل عناصر السخان من خلال المفاتيح الجانبية . عندما تعمل العناصر يكون ضوء المفاتيح مناراً . للحصول على الحد الأعلى من السخونة يجب ان يكون كلا المفاتيح مناراً .

عند الحصول على درجة الحرارة المرغوبة في الغرفة قم بتدوير قرص الترموستات بعكس عقارب الساعة لحين سماع صوت كليك عندها سينطفئ ضوء مفاتيح العناصر . من الآن فصاعداً سيقوم الجهاز بضبط حرارة الغرفة و العمل و التوقف بشكل تلقائي .

تنظيف السخان

عند التنظيف قم بسحب الفيش و الانتظار حتى يبرد .

قم بتنظيف الاسطح الخارجية للسخان بواسطة قطعة قماش جافة اة مبللة . يجب الابتعاد عن استعمال المنظفات و الانتباغ لعدم دخول الماء لداخله .

حفظ السخان

يجب ان يتم حفظ السخان في مكان نظيف و جاف في حال عدم استعماله لفترة طويلة .

ملاحظة : ان هذا الجهاز لم يتم تصميمه ليناسب استخدامه المعاقين بدنياً او عقلياً (حتى الأطفال) او اي شخص ليس لديه الاهلية للقيام بذلك , يجب عدم استعمال الجهاز الا في ظل وجود رقابة عليه او بشكل كخالف لتعليمات الاستعمال لأن في ذلك خطر .

يجب مراقبة الاطفال حتى لا يتلاعبوا بالجهاز .



البيئة

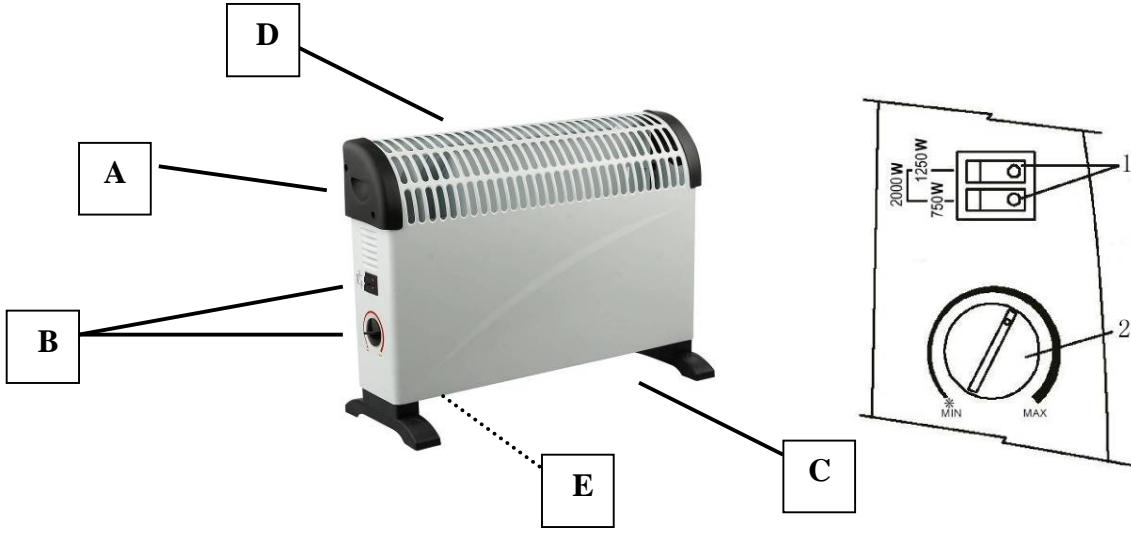
معنى اشارة الضرب – خارج نطاق حاوية النفايات ذات العجلات :

يجب الابتعاد عن رمي الجهاز مع النفايات العامة , يجب ارسالها الى مرافق المعالجة الخاصة .

يجب القيام بالتواصل مع السلطات المحلية للحصول على معلومات حول نظام التجميع .

ان رمي الاجهزة مع النفايات العامة يؤدي الى تسرب مواد منها و اختلاطها مع المياه الجوفية و بالتالي مع السلسلة الغذائية . و هذا يضر بصحتنا و سعادتنا .

في حال حصولكم على أجهزة جديدة فإن البائع ملزم بالتخلص من الجهاز القديم المستعاض عنه .



تعريف بالقطع

- مسكة
- لوحة التحكم
- 1. خيار الشدة
- 2. الترموستات
- الأرجل
- شبكة دخول الهواء
- شبكة خروج الهواء

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Standart Heizkonvektor mit Thermostat

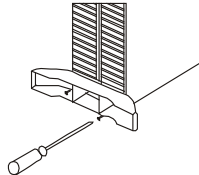
NOMINALER LEISTUNGSEINGANG : 2000W

NOMINALER SPANNUNGSBEREICH: AC 230V 50Hz

WICHTIG: Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Heizkörpers die Gebrauchsanweisungen komplett durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisungen für späteren Gebrauch auf.

INSTALLATION DES HEIZKÖRPERS

Vor Gebrauch des Heizkörpers sollte das Modul auf die Füße (im Karton separat vorhanden) gestellt werden. Diese werden mit den beiliegenden 4 Schrauben an die Grundplatte des Heizkörpers montiert . Gehen Sie sicher, daß die Montage an den unteren Ecken der Seitengusstecke richtig gemacht wird.



SICHERHEITSANWEISUNGEN (Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Heizkörpers die Sicherheitsanweisung durch.)

Nutzen Sie den Heizkörper nicht, bevor die Füße nicht richtig montiert sind.

Die Stromversorgung sollte den Angaben auf dem Etikett des Heizkörpers entsprechen und gerdet sein.

In der Nähe des heißen Rumpfes des Heizkörpers sollten keine Gegenstände stehen.

Der Heizkörper sollte nicht in Toilette, Bad und Schwimmbecken verwendet werden.

Stellen Sie den Heizkörper nicht neben Badewannen oder andere Wasserbehälter.

Nicht für auswärtigen Gebrauch geeignet.

Verschließen oder verstopfen Sie keineswegs die Wärmeausgangsgitter oder Luftausgangsgitter des Heizkörpers.

Stellen Sie den Heizkörper nicht auf Hochflorteppiche.

Stellen Sie den Heizkörper stets auf stabile und gerade Flächen. Stellen Sie den Heizkörper wegen Brandgefahr nicht in die Nähe von Möbeln und Vorhängen.

Stellen Sie den Heizkörper nicht vor oder in die Nähe einer Steckdose.

Stellen Sie den Heizkörper nicht unter Fenster.

Stecken Sie keine Gegenstände in die Luftausgangsgitter oder Lufteingänge des Heizkörpers.

Nutzen Sie den Heizkörper nicht in Räumen wo sich aufwärmende, brennbare Flüssigkeiten oder brennbare Gase befinden.

Das Gerät darf von Kindern oder behinderten Menschen nicht alleine verwendet werden.

Nicht zulassen, daß Kinder mit dem Heizkörper spielen.

Ziehen Sie beim Transportieren des Gerät den Stecker aus der Steckdose.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Stromkabel beschädigt ist. Beschädigte Stromkabel sollten von anerkannten Dienstleistern oder von einer anderen fachkundigen Person ausgewechselt werden.

BETÄTIGUNG DES HEIZKÖRPERS

BEMERKUNG:- Bei der ersten Betätigung des Gerätes auch nach langer Zeit kann sich ein Geruch und Dampf verbreiten. Das ist normal und geht nach kurzer Zeit vorbei.

Suchen Sie für Ihren Heizkörper einen geeigneten Platz, in dem sie auch die oben genannten Sicherheitsmaßnahmen beachten.

Schließen Sie Ihren Heizkörper an eine geeignete Stromversorgung an.

Drehen Sie den THERMOSTATKNOPF bis zum Ende im Uhrzeigersinn und bringen Sie das Gerät zur maximalen Einstellung.

Öffnen Sie die Heizelemente durch die HEIZSCHALTER auf dem seitlichen Paneel. Die Heizelemente leuchten auf, wenn sie offen sind. Für maximale Heizstärke müssen beide Schalter offen sein.

Wenn die gewünschte Zimmertemperatur erreicht ist, drehen Sie den Thermostatkopf im Gegenuhrzeigersinn bis ein Klickton zu hören ist. Das Schalterlicht wird erlöschen. Von nun an wird sich der Heizkörper automatisch ein und ausschalten, um die eingestellte Zimmertemperatur zu bewahren.

REINIGUNG DES HEIZKÖRPERS

Schalten Sie vor Reinigung den Heizkörper ab und warten Sie bis er abkühlt.

Reinigen Sie mit einem trockenen Tuch, einem feuchten Tuch oder Kamelhaarpinsel die äußeren Bereiche des Heizkörpers. Nutzen Sie bei der Reinigung keine ätzenden Reinigungsmittel oder andere Putzmittel. In den Heizkörper sollte kein Wasser einlaufen.

LAGERUNG DES HEIZKÖRPERS

Wenn Sie den Heizkörper längere Zeit nicht nutzen werden, lagern Sie ihn vor Staub geschützt an einem trockenen Platz.

Bemerkung: Der Gebrauch des Gerätes von Personen (inklusive Kinder) mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung oder von erfahrungslosen und kenntnislosen Personen ohne Aufsicht oder außerhalb der Sicherheitsvorschriften ist gefährlich. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Umwelt:

Die Bedeutung des Kreuzzeichens – außer Müllcontainer mit Rädern

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht auf allgemeinen Müllhäufen sondern auf Sondermüll.

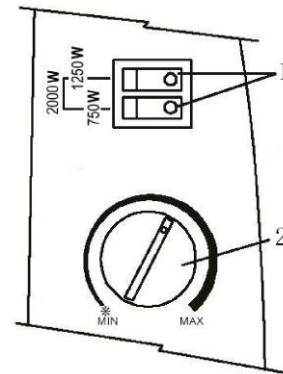
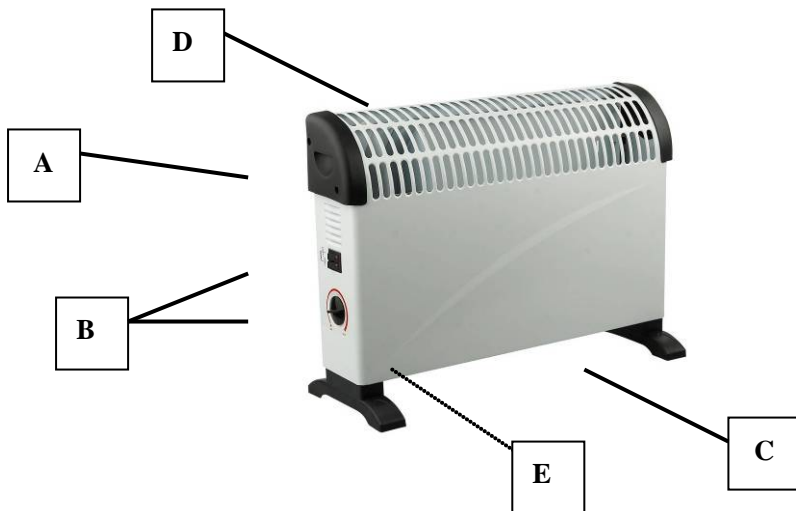


Kontaktieren Sie Ihre Gemeinde um sich über die Entsorgungssysteme zu informieren.

Wenn elektrische Geräte auf Müllhaufen geworfen werden, treten gefährliche Materialien aus

diesen heraus, die sich in das Grundwasser und somit in die natürliche Nahrungskette mischen und Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährden.

Bei Aneignung neuer Geräte, ist Ihr Verkäufer gesetzlich verpflichtet Ihr altes Gerät kostenlos zu entsorgen, um es zu vernichten.



TEILEBESCHREIBUNG

A. Griff

B. Steuerungspaneel

1. Leistungsauswahl

2. Thermostatknopf

C. Füße

D. Lufteingangsgitter

E. Luftausgangsgitter

PROPRIETES TECHNIQUES

Chauffage convecteur avec thermostat standard

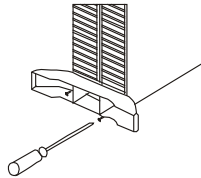
ENTREE DE PUISSANCE NOMINALE: 2000W

INTERVALE DE TENSION NOMINALE: AC 230V 50Hz

IMPORTANT Lire toutes ces instructions avant d'utiliser le chauffage. Conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.

INSTALLATION DU CHAUFFAGE

Avant d'utiliser le chauffage, les pieds (fournis dans le carton) doivent être fixés sur l'entité. Ils doivent être fixé sur la base du chauffage à l'aide des 4 vis fournis, assurez-vous que la fixation a été effectué correctement en-dessous des parties latérales en fonte du chauffage.



INSTRUCTIONS DE SECURITE (Lire avant de faire fonctionner le chauffage)

Ne pas utiliser le chauffage avant d'avoir fixé correctement les pieds.

La prise où est branché le câble d'alimentation doit être conforme aux informations se trouvant sur l'étiquette de l'appareil et doit être une prise avec terre.

Tenir les objets à l'écart de la partie chauffée du chauffage.

Ne pas utiliser le chauffage dans des espaces tels que toilettes, salle de bain ou piscine.

Ne pas installer le chauffage à un endroit d'où il pourrait tomber dans une cuvette ou dans un autre espace d'eau.

Ne pas utiliser à l'extérieur.

Ne pas couvrir et boucher les grilles de sortie de chaleur ou aucun des entrées d'air de l'appareil.

Ne pas poser le chauffage sur un tapis qui possède de longs poils.

Le chauffage doit être toujours posé sur une surface dure et plane. Ne pas installer le chauffage à proximité de rideau et mobilier car cela peut causer un danger d'incendie.

Ne pas mettre le chauffage devant ou près d'une prise murale.

Ne pas mettre le chauffage sous la fenêtre.

Ne pas insérer un quelconque objet à travers les grilles de sortie d'air et d'entrée d'air du chauffage.

Ne pas utiliser le chauffage dans des espaces où se trouvent des substances inflammables ou des gaz inflammables.

L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation de la part des enfants ou personnes handicapées sans aide.

Les enfants doivent être gardés sous surveillance pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Toujours débrancher l'appareil avant de le transporter d'un endroit à un autre.

Ne pas utiliser le chauffage si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un fournisseur de service reconnu ou par une autre personne habilitée.

FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

REMARQUE:- La propagation d'une odeur et d'une fumée est normale lors du premier fonctionnement du chauffage ou lors du fonctionnement après une longue période. Cette situation disparaîtra lorsque le chauffage aura fonctionné pendant une certaine durée.

Choisissez un endroit convenable pour installer le chauffage en tenant compte des instructions de sécurité fournies ci-dessus.

Brancher le câble d'alimentation du chauffage sur une prise adaptée.

Tourner complètement le **BOUTON DE THERMOSTAT** dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre au maximum.

En utilisant les **INTERRUPTEURS DE CHAUFFAGE** qui se trouvent sur le panneau latéral, ouvrir les éléments de chauffage.

Lorsque les éléments de chauffage sont ouverts, les interrupteurs vont chauffer aussi. Pour une sortie de chaleur maximale, les deux interrupteurs doivent être enclenchés.

Lorsque la température souhaitée est atteinte, tourner le bouton de thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au clic et vous remarquerez que la lumière de l'interrupteur s'éteindra. A partir de cet instant, le chauffage s'allumera et s'éteindra automatiquement pour garder la température ambiante au niveau qui a été réglé.

NETTOYAGE DU CHAUFFAGE

Débrancher l'appareil avant de le nettoyer et attendre son refroidissement.

Nettoyer l'extérieur du chauffage avec un chiffon sec, un chiffon humide ou avec un poil de chameau. Ne pas utiliser de détergent ou des abrasifs et ne pas laisser l'eau s'infiltrer dans le chauffage.

CONSERVATION DU CHAUFFAGE

En cas de non utilisation prolongée du chauffage, l'appareil doit être stocké à l'abri de la poussière dans un endroit propre et sec.

Remarque: Cet appareil est dangereux pour la sécurité des personnes qui possèdent des handicaps physiques, sensorielles ou intellectuelles (les enfants inclus) ou des personnes qui n'ont pas d'assez d'expérience ou de connaissance, sans surveillance ou pour une utilisation contraire aux instructions d'utilisation.

Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Environnement

Définition de la croix –en dehors de la poubelle avec roues:

Ne pas jeter les appareils électriques dans les poubelles municipales, utilisez les centres de récupération de déchets.

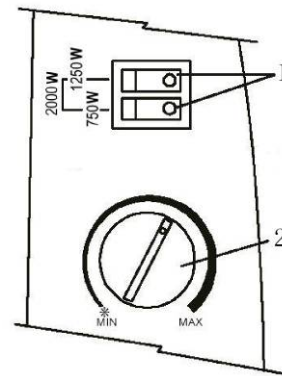
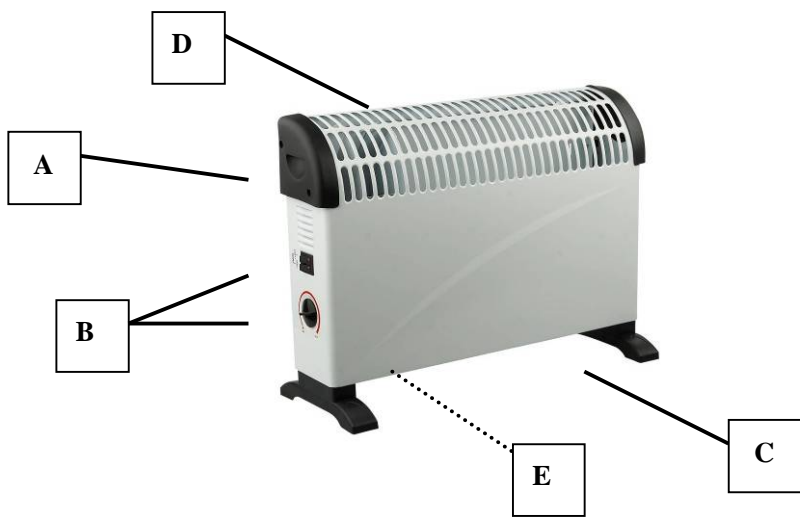


Contactez les autorités locales pour vous informer sur les systèmes de récupération

de déchets qui existent.

Jeter les appareils électriques dans les poubelles peut nuire à votre santé et votre bonheur car des substances dangereuses peuvent émaner de ces appareils et en s'infiltrant dans les eaux souterraines peuvent se mêler à la chaîne alimentaire.

Lors du remplacement des anciens appareils par des nouveaux, votre vendeur est tenu de récupérer gratuitement votre ancien appareil pour le détruire.



DESCRIPTION DES PIECES

- A. Poignée
- B. Panneau de contrôle
 - 1. Interrupteurs de puissance
 - 2. Bouton de thermostat
- C. Pieds
- D. Grille d'entrée d'air
- E. Grille d'évacuation d'air

گرم کننده های کنوکتور

ویژگی های تکنیکی

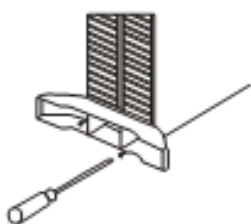
گرم کننده ترموستات دار استاندارد کنوکتور

مقدار انرژی اسمی ورودی: 2000 وات

مقدار ولتاژ اسمی: برق ای سی 230 ولت 50 هرتز

مهم: قبل از استفاده از اجاق برقی با در نظر گرفتن موارد زیر می بایستی از ایمنی سیستم اطمینان حاصل کرد و موارد ایمنی را در نظر گرفت این تعلیمات استفاده و نگهداری را مطالعه نموده و برای مطالعات بعدی در دسترس داشته باشید.

نحوه مونتاز گرم کن با توجه به اینکه پایه های گرم کن به صورت جداگانه در قوطی بسته بنده و جایگذاری شده اند) قبل از مونتاز ابتدا می بایست پایه ها را در جای خود محکم نمود. این پایه ها توسط 4 عدد پیچی که در قوطی موجود است به زیر گرم کن بسته خواهند شد. از جای گذاری و مونتاز درست پایه ها به زیر گرم کن مطمئن شوید.



قبل از استفاده از اجاق برقی با در نظر گرفتن موارد زیر می بایستی (از ایمنی سیستم اطمینان حاصل کرد و

موارد ایمنی را در نظر گرفت.)

- از جای گذاری و مونتاز درست پایه ها به زیر گرم کن مطمئن شوید.
- این دفترچه نگهداری را برای استفاده در زمانهای آتی نگهداری کنید. قبل از اتصال ماشین به برق از یکسان بودن ولتاژ شبکه الکتریک با عدد نوشته شده بر روی اتیکت اطمینان حاصل نمایید.
- این دستگاه را و همچنین دستگاهی شبیه این را و حتی قسمتی از دستگاه را در نزدیکی و یا کنار اشیا و یا اجاق گاز استفاده نکنید و یا قرار ندهید.
- این دستگاه را نباید در حمام ها و یا استخر و یا دستشویی و کلا جاهایی که وجود رطوبت موجود است را استفاده کرد.
- این گرم کن را در روی سطوح کاشی و موزاییک و یا مکانهایی که امکان سر خوردن و افتادن آنها است قرار ندهید.
- این دستگاه صرفاً برای استفاده شخصی و منزل مناسب می باشد و برای استفاده های تجاری و یا صنعتی مناسب نمی باشد.
- هیچ زمان نباید منافذ ورودی و خروجی هوای گرم کن را گرفت همیشه باید این منافذ باز باشند.
- گرم کن را نباید بر روی فرش های ضخیم و پر مو قرار داد.
- این گرم کن را در روی سطوح کاشی و موزاییک و یا مکانهایی که امکان سر خوردن و افتادن آنها است قرار ندهید و این دستگاه را و همچنین دستگاهی شبیه این را و حتی قسمتی از دستگاه را در نزدیکی و یا کنار اشیا ، پرده ، مبیل و یا اجاق گاز استفاده نکنید و یا قرار ندهید.
- گرم کن را در کنار و یا نزدیکی پرز برق قرار ندهید.
- گرم کن را در زیر پنجره قرار ندهید.
- از بسته نبودن منافذ ورودی و خروجی هوای گرم کن مطمئن شوید همیشه باید این منافذ باز باشند.
- این دستگاه را و همچنین دستگاهی شبیه این را در نزدیکی محیط هایی که گازهای قابل اشتعال در آنها موجود است و یا اجاق گاز استفاده نکنید و یا قرار ندهید.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که مشکل روحی و روانی دارند و همچنین کودکان در هر سنی و همچنین انسانهایی که دچار ناتوانی جسمی و ذهنی هستند مناسب استفاده نیست.
- برای اینکه کودکان با این گرم کن بازی نکنند باید محیط بررسی شود و این اشخاص در شرایط خاص فقط بعد از آموزش های لازم که میبایست از طرف افراد مطلع ارائه گردد می توانند استفاده کنند.
- در زمان انتقال گرم کن از جایی به جای دیگر همیشه دوشاخه برق را بکشید.
- در صورت وجود هر نوع خرابی و یا ضرر در کابل دستگاه ، کابل موجود توسط مرکز خدمات پس از فروش و یا سرویس و یا نمایندگی مجاز با کابلی همانند کابل تولیدی از نظر تکنیکی ، تعویض می گردد. دستگاه و کابل را از نظر خرابی به صورام مدام کنترل نمایید.

نحوه کار با گرم کن

توجه:- اگر مدت طولانی از دستگاه استفاده نکنید در اولین بار استفاده بویی شبیه بوی سوختن از دستگاه ساطع می شود که این بو نرمال و معمولی است نگران نشوید. میباید چند ساعتی به همین نوال کار کند تا این بو رفع گردد.

با در نظر گیری موارد ایمنی بالا این گرم کن را برای استفاده در جای مطمئنی قرار دهید.

برای استفاده از این دستگاه از پریز دوشاخه مناسب استفاده کنید.

دگمه چرخان ترموستات را با چرخش تا آخر به بیشترین حد گرمادهی تنظیم کنید.

با استفاده از سویچ ویا دگمه های موجود در بغل دستگاه المنتهای گرم کن را به کار اندازید. چراغ های المنت های گرم کن در زمان کار و استفاده روشن خواهند بود. برای دریافت بیشترین گرما میبایستی هردو کلید برق روشن باشند.

در زمانی که درجه حرارت اتاق به حد نرمال و درخواست شما رسید با چرخاندن دگمه ترموستات تا زمانی که صدای کلیک شنیده شود دستگاه را خاموش کنید در این حالت چراغهای نشانگر روی کلید خاموش خواهند شد. بعد از این حالت دستگاه به صورت اتوماتیک در زمان سرد شدن دمای اتاق به صورت خودکار شروع به کار خواهد کرد.

تمیز کردن گرم کن

قبل از تمیز کردن گرم کن ابتدا دستگاه را از فیش برق جدا نمایید و منتظر خنک شدن آن شوید.

هیچ وقت دستگاه را با آب جاری نشویید و این قسمت را هیچ وقت داخل هیچ مایعی نکنید برای تمیز کردن صرفا از دستمال مرطوب استفاده کنید از کشیدن مایعاتی همچون تاید و یا پودرهای رختشویی و کف کننده که باعث ضرر احتمالی به دستگاه می شوند به طور جدی خودداری کنید.

نحوه نگهداری گرم کن

اگر قصد دارید دستگاه را برای دراز مدت استفاده نکنید، لطفا تمیز کرده و در بسته بندی مخصوص خود قرار دهید. دستگاه را در جایی که هوا در جریان بوده و خشک باشد قرار دهید. برای جلوگیری از ایجاد مشکل در حالت عادی لطفا از رطوبی شدن دستگاه و نگهداری در محل مرطوب خودداری کنید.

توجه: این دستگاه برای استفاده اشخاصی که مشکل روحی و روانی دارند و همچنین کودکان در هر سنی و همچنین انسانهایی که دچار ناتوانی جسمی و ذهنی هستند مناسب استفاده نیست. این اشخاص در شرایط خاص فقط بعد از آموزش های لازم که میبایست از طرف افراد مطلع ارائه گردد می توانند استفاده کنند.

محیط

معنی ضربدر روی شکل به معنای نگذاشتن در ظرف زباله است:

دستگاههای الکتریکی خود را در ظرف زباله معمولی نیاندازید. برای این منظور از ظروف مخصوص زباله های شهرداری محل استفاده کنید.



دستگاههای الکتریکی خود را در ظرف زباله معمولی نیاندازید برای اطلاعات بیشتر با شهرداری صحبت کنید.

دستگاه برای جلوگیری از ضربه خوردن و آسیب دیدگی بسته بندی شده است. بسته بندی از نظر باز یافت و فکت های محیط زیستی از جنسی قابل باز یافت می باشد، لطفا با در نظر گیری سیستم باز یافت شهری بسته بندی موجود را در ظروف مخصوص قابل باز یافت بگذارید و نسبت به موارد محیط زیستی اهمیت لازم را بدهید.



تشریح قطعات

ای. دستگیره

بی. پانل کنترل

1. انتخاب توان

2. دگمه ترموستات

سی. پایه ها

دی. شبکه ورودی هوا

ایی. شبکه خروجی هوا